

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 448/2001
z 2. marca 2001,
ktoré stanovuje podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia rady (ES) č.
1260/1999 týkajúce sa postupu na vykonávanie finančných úprav pomoci
poskytovanej zo štrukturálnych fondov

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999, ktoré stanovuje všeobecné opatrenia pre štrukturálne fondy¹ a najmä na jeho článok 53(2),

po konzultácii s výborom založeným podľa článku 147 zmluvy.

po konzultácii s Výborom pre poľnohospodárske štruktúry a rozvoj vidieka,

po konzultácii s Výborom pre štruktúry pre rybolov a akvakultúru,

Keďže:

- (1) článok 39(1) nariadenia (ES) č. 1260/1999 vyžaduje od členských štátov, aby vykonali finančné úpravy v súvislosti s individuálnymi alebo systémovými chybami, zrušením celého alebo časti príspevku spoločenstva;
- (2) s cieľom zabezpečiť jednotné používanie tohto ustanovenia v celom spoločenstve, mali by sa stanoviť opatrenia na určenie týchto úprav a na oznamovanie komisii;
- (3) mali by sa stanoviť opatrenia týkajúce sa výšky finančných úprav, ktoré komisia môže vykonať podľa článku 39(3) nariadenia (ES) č. 1260/1999 v prípadoch, keď členský štát nesplnil svoje záväzky podľa článku 39(1) alebo článku 38;
- (4) mali by sa stanoviť podrobné opatrenia týkajúce sa postupu podľa článku 39(2) nariadenia (ES) č. 1260/1999 a v prípade , o ktorom pojednáva článok 38(5) nariadenia, by sa mal použiť rovnaký postup;
- (5) nariadenie komisie (EHS) č. 1865/90 z 2. júla 1990 týkajúce sa úrokov z omeškaných platieb, ktoré sa účtujú v prípade omeškaného splácania pomoci zo štrukturálnych fondov², by sa malo nahradiť. Ustanovenia nariadenia (EHS) č. 1865/90 by sa však mali ďalej uplatňovať pre pomoc poskytovanú na programové obdobie 1994-99 podľa nariadenia rady (EHS) č. 2052/88³, naposledy zmenené a doplnené a nariadením (ES) č. 3193/94;

¹ OJ L 161 26.6.1999, s. 1.

² OJ L 170, 3.7.1990, s. 35.

³ OJ L 185, 15.7.1988, s. 9.

⁴ OJ L 337, 24.12.1994, s. 11.

- (6) toto nariadenie bude bez vplyvu na ustanovenia, ktoré sa týkajú obnovy štátnej pomoci stanovenej v článku 14 nariadenia rady (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999, ktoré stanovuje podrobné pravidlá pre používanie článku 93 zmluvy ES¹;
- (7) opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre rozvoj a premenu regiónov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA 1

Rozsah

Článok 1

Toto nariadenie stanovuje podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1260/1999, čo sa týka postupu na vykonávanie finančných úprav pomoci poskytovanej zo štrukturálnych fondov, ktorú spravujú členské štáty.

KAPITOLA II

Finančné úpravy vykonané členskými štátmi

Článok 2

1. V prípade systémových chýb, budú zisťovania podľa článku 39(1) nariadenia (ES) č. 1260/1999 zahrňovať všetky operácie, ktoré budú ovplyvnené.
2. Keď sa ruší časť alebo celý príspevok spoločenstva, členské štáty majú zohľadniť povahu a závažnosť chýb a finančnú stratu pre fondy.
3. Členské štáty zašlú komisii ako prílohu k poslednej štvrťročnej správe za každý rok predkladanú podľa nariadenia komisie (ES) č. 1681/94², zoznam konaní na zrušenie, začatých v poslednom roku, spolu s informáciami o krokoch, ktoré sa už vykonali alebo sa naďalej vyžadujú, podľa potreby, na úpravu riadiacich a kontrolných systémov.

Článok 3

1. Kde sa čiastky majú obnoviť po zrušení podľa článku 39(1) nariadenia (ES) č. 1260/1999, príslušná služba alebo orgán začnú s konaním o obnove a oznámia to úradom zodpovedným za vyplácanie a správu. Obnova sa bude oznamovať a účtovať v súlade s článkom 8 nariadenia komisie (ES) č. 438/2001³.
2. Príspevok z fondov, zrušený v súlade s odsekom 1 sa nesmie opätovne použiť na operáciu alebo operácie, ktorá je predmetom úpravy, ani kde sa finančná úprava vykonáva pre systémovú chybu na operácie, v ktorých sa vyskytla systémová chyba.

¹ OJ L 83, 27.3.1999, s. 1.

² OJ L 178, 12.7.1994, s. 43.

³ OJ L 63, 3.3.2001, s. 21.

Členské štáty budú informovať komisiu v správe, o ktorej pojednáva článok 2(3) o tom, ako sa rozhodli alebo ako navrhujú opätovne použiť zrušené fondy a podľa potreby upraviť finančný plán pomoci.

KAPITOLA III

Finančné úpravy vykonané komisiou

Článok 4

1. Výška finančných úprav vykonaných komisiou podľa článku 39(3) nariadenia (ES) č. 1260/1999 o individuálnych alebo systémových chybách sa bude hodnotiť vždy, keď to je možné a realizovateľné na základe individuálnych spisov a bude rovná čiastke výdavkov nesprávne účtovaných fondom so zreteľom na zásadu proporcionality.
2. Keď nie je možné ani realizovateľné presne kvantifikovať výšku chybného výdavku, alebo ak by to bolo neproporcionálne celkom zrušiť daný výdavok a komisia preto vychádza vo svojich finančných úpravách z extrapolácie alebo paušálnej sadzby, bude sa postupovať nasledovným spôsobom:
 - (a) v prípade extrapolácie sa použije reprezentatívna vzorka transakcií s podobnými charakteristikami;
 - (b) v prípade paušálnej sadzby sa bude hodnotiť význam porušenia pravidiel a rozsah a finančné dopady spôsobené chybou.
3. Ak komisia vychádza zo skutočností zistených audítormi inými ako audítormi vo svojej vlastnej službe, vypracuje svoje vlastné závery týkajúce sa ich finančných následkov po preskúmaní opatrení prijatých daným členským štátom podľa článku 39(1) nariadenia (ES) č. 1260/1999, zo správ predložených podľa nariadenia (ES) č. 1681/94 a odpovedí z členského štátu.

Článok 5

1. Časové obdobie, v ktorom daný členský štát môže reagovať na žiadosť podľa prvého pododseku článku 39(2) nariadenia (ES) č. 1260/1999 predložením svojich pripomienok a podľa potreby vykonať úpravy, bude predstavovať dva mesiace, okrem riadne odôvodnených prípadov, keď sa na dlhšom období môže s komisiou dohodnúť.
2. Ak komisia navrhuje finančné úpravy na základe extrapolácie alebo paušálnej sadzby, členský štát musí mať príležitosť doložiť, prostredníctvom preskúmania daných spisov, že skutočný rozsah chyby bol menší ako hodnotenie komisie. Po dohode s komisiou môže členský štát obmedziť rozsah svojho zisťovania na príslušnú časť alebo vzorku daných spisov. Okrem riadne odôvodnených prípadov by nemala byť doba určená na preskúmanie dlhšia, ako obdobie ďalších dvoch mesiacov po období dvoch mesiacov, o ktorom pojednáva odsek 1. Výsledky takého zisťovania by sa mali preskúmať spôsobom špecifikovaným v druhom pododseku článku 39(2) nariadenia (ES) č. 1260/1999. Komisia zohľadní každý dôkaz predložený členským štátom v rámci časového obmedzenia.

3. Vždy keď členský štát namieta voči pozorovaniam realizovaným komisiou a keď sa vypočúvanie realizuje podľa druhého pododseku článku 39(2) nariadenia (ES) č. 1260/1999, začína trojmesačné obdobie, v ktorom komisia môže prijať rozhodnutie podľa článku 39(3) tohto nariadenia, plynúť od dátumu vypočúvania.

Článok 6

V prípadoch, v ktorých komisia pozastavila platby podľa článku 38(5) nariadenia (ES) č. 1260/1999, komisia a členský štát sa vynasnažia dosiahnuť dohodu v rámci päťmesačného obdobia, o ktorom pojednáva článok 38(5) nariadenia (ES) č. 1260/1999 v súlade s postupom a časovými limitmi stanovenými v článku 5(1) a (2). Ak sa dohoda nedosiahne, platí článok 5(3).

Článok 7

1. Každá čiastka, ktorá má byť vrátená komisii podľa článku 39(4) nariadenia (ES) č. 1260/1999 sa má uskutočniť pred dátumom splatnosti označenom v príkaze na obnovu vypracovanom v súlade s článkom 28 finančného nariadenia platného pre všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev. Tento dátum splatnosti bude posledným dňom druhého mesiaca, ktorý nasleduje po vystavení príkazu.
2. Každým meškaním pri uhrádzaní vymáhanej čiastky vzniká nárok na úročenie omeškanej platby, ktoré začína v deň splatnosti, o ktorom pojednáva odsek 1 a končí dátumom skutočnej platby. Sadzba pre tento úrok predstavuje jeden a pol percentuálnych bodov nad sadzbu, ktorú používa Európska centrálna banka pre svoje hlavné operácie refinancovania v prvý pracovný deň mesiaca, na ktorý pripadá dátum splatnosti.
3. Finančná úprava podľa článku 39(3) nariadenia (ES) č. 1260/1999 neprejudikuje záväzok členského štátu vykonať obnovy podľa článku 38(1)(h) nariadenia (ES) č. 1260/1999 a článku 3(1) tohto nariadenia a obnoviť štátnu pomoc podľa článku 14 nariadenia (ES) č. 659/1999.

KAPITOLA IV

Záverečné ustanovenia

Článok 8

Nariadenie (EHS) č. 1865/90 sa týmto zrušuje.

Jeho ustanovenia však budú ďalej platiť pre pomoc poskytovanú na programové obdobie 1994-99 podľa nariadenia (EHS) č. 2052/88.

Článok 9

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v siedmy deň po jeho zverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo aplikovateľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. marca 2001

Za komisiu
Michel BARNIER
Člen Komisie